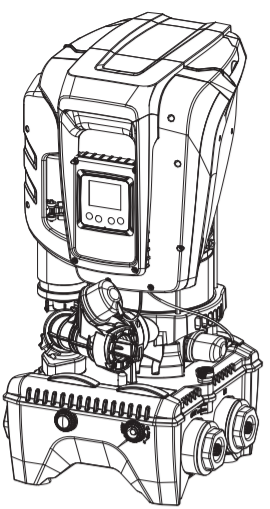


**QUICK GUIDE**

esybox max



**DAB** WATER+TECHNOLOGY  
www.dabpumps.com

**1**

**2**

Max 55°C - 131°F  
AMERICAS  
Max 45°C - 113°F

0°C + 50°C  
32°F + 122°F  
AMERICAS  
0°C + 40°C  
32°F + 104°F

**3**

**4**

**5**

**6.1**

**6.2**

**6.3**

**6.4**

**9**

**8**

**7**

**CLOSE**

**6**

≤ 20 lt

**START**

**STOP**

**MAX 30 START**

1h

**7**

**7.1**

**7.1**

**AMERICAS**

L1 L2 L3 G  
L N U V W

**7.2**

P.Air = Sp-Rp-0.2bar

**7.3a**

**7.3b**

**OPEN**

**7.4**

**ON**

**7.5**

**5 sec**

**7.6**

**DAB CONNECT**

2/05/2

2,9 bar

0,0 l/mi

0,00 kW

0 rpm

**DAB** WATER+TECHNOLOGY

**7.6**

**DAB CONNECT**

Google play

App Store

**DAB PUMPS LTD.**  
51 Gilead Court  
Newcomen Way  
Sovereign Business Park  
Colchester, Essex CO4 9WN - UK  
info.sales@dabpumps.com  
Tel: +44 2033 777 5010  
Fax: +44 2033 777 5010

**DAB PUMPS B.V.**  
Winkelveld 5 C11  
1702 Groot Bogaarden - Belgium  
info.belgium@dabpumps.com  
Tel: +32 2 4660303  
Fax: +32 2 4660303

**DAB PUMPS INC.**  
5225 Benchmark Drive  
Ladson, SC 29456 - USA  
info.usa@dabpumps.com  
Tel: +1 843 797 5002  
Fax: +1 843 797 5002

**OOO DAB PUMPS**  
Novgorodskaya str. 1, block G  
office 308, 121247, Moscow - Russia  
info.russia@dabpumps.com  
Tel: +7 495 122 0036  
Fax: +7 495 122 0036

**DAB PUMPS POLAND SP. z o.o.**  
ul. Janki Muzyczna 00  
00-188 Warszawa - Poland  
polka@dabpumps.com

**DAB PUMPS (QINGDAO) CO. LTD.**  
No.40 Kailuo Road, Qingdao Economic &  
Technological Development Zone  
Qingdao City, Shandong Province - China  
P.C: 266500  
sales.cn@dabpumps.com  
Tel: +86 531 186 8200  
Fax: +86 532 86912210

**DAB PUMPS IBERICA S.L.**  
Calle Veneno 18-20-22  
28850 - Torrelodón de Ardoz - Madrid - Spain  
info.espaia@dabpumps.com  
Ph: +34 91 6568645  
Fax: +34 91 6569676

**DAB PUMPS B.V.**  
Albert Einsteinweg, 4  
5151 DL Drunen - Nederland  
info.netherlands@dabpumps.com  
Tel: +31 416 367269  
Fax: +31 416 367269

**DAB PUMPS SOUTH AFRICA**  
Twenty One Industrial Estate,  
16 Purin Street, Unit B, Warehouse 4  
Cape Town - 7800 - South Africa  
info.southafrica@dabpumps.com  
Tel: +27 21 261 1997  
Fax: +27 21 261 1997

**DAB PUMPS GmbH**  
Am Nordpark 3  
41089 Mönchengladbach Germany  
info.germany@dabpumps.com  
Tel: +49 2161 47 388 0  
Fax: +49 2161 47 388 56

**DAB PUMPS HUNGARY KFT.**  
H-8600  
Nagyvácska, Buda Erő u.5  
Hungary  
Tel: +36 93501700

**DAB PUMPS DE MEXICO, S.A. DE C.V.**  
Av. Amsterdam 101 Local 4  
Col. Héroles, Cuernavaca  
Dist. Cuernavaca CP 06170  
Cuernavaca Mexico  
Tel: +52 55 6719 0493

**DAB PUMPS OCEANIA PTY LTD**  
426 South Gippsland Hwy  
Dandenong South VIC 3175 - Australia  
info.australia@dabpumps.com  
Tel: +61 1300 373 677  
Fax: +61 1300 373 677

**DAB PUMPS S.p.A.**  
Via M. Polo, 14 - 35035 Mestrono (PD) - Italy  
Tel: +39 049 5125000 - Fax: +39 049 5125950  
www.dabpumps.com

12/23 cod. 60194176

### 8 SET POINT

**SET POINT**  
 2.0 bar  
 0.0 l/min  
 0.00 kW

**SETPOINT MENU**  
 SP  
 3.0 bar  
 0.0 rpm  
 2.0 bar

### 9 PUMP ENABLE / DISABLE

**PUMP ENABLE / DISABLE**

**D+CONNECT**

### 10 PUMP 1

### PUMP 2

**5 sec**

### 11

- 1
- 2
- 3
- 4

### FACTORY ASSEMBLED GROUP

**D = DUTY**  
**A = ASSIST**  
**S = STANDBY**

**D/A → NC=2**  
**D/S → NC=1**

**D/A/A → NC=3**  
**D/A/S → NC=2**

**ACCESSORY**

**D/A/A/A → NC=4**  
**D/A/A/S → NC=3**

### 12

**OFF**

**CLOSE**

**OFF**

**CLOSE**

**OPEN**

**OPEN**

**6**

**7**

**5**

**5**

**3**

### Smaltamento del prodotto (IT)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici.

### Produkt disposal (GB)

The symbol of the crossed out wheeled bin on the product or on the packaging means that the product has to be disposed of separately from household waste at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

### Como deshechar del producto (ES)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal.

### Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (DE)

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss.

### Cometo encaminhamento do resíduo (PT)

O símbolo do contêiner de lixo barrado com uma cruz, marcado no equipamento elétrico e eletrônico ou na embalagem do equipamento elétrico e eletrônico, significa que este produto deve ser descartado separadamente dos restantes resíduos.

### Utilizacija proizvoda (PL)

Ten symbol na produkcie lub jeho opakovaní označuje, že produkt nie môže byť traktovaný jako odpad komunálny.

### Odstranjavanje izdelka (SI)

Simbol prečrtanega zabojnika na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo pomeni, da naprave ne smete odvreči med mešane komunalne odpadke.

### IT - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Noi, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti a marchio DAB PUMPS ai quali questa dichiarazione si riferisce sono conformi alle seguenti direttive ed alle seguenti norme:

### FR - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, déclarons sous notre responsabilité exclusive, que les produits portant la marque DAB PUMPS auxquels cette déclaration se réfère sont conformes aux directives suivantes ainsi qu'aux normes suivantes:

### GB - DECLARATION OF CONFORMITY EU

We, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, declare under our exclusive responsibility that the products bearing the trade marks DAB PUMPS to which this declaration relates are in conformity with the following directives and by the following standards:

### DE - UE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, erklären unter unserer ausschließlichen Verantwortlichkeit, dass die Produkte der Marke DAB PUMPS auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Richtlinien sowie den folgenden Normen entsprechen:

### NL - EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, verklaren uitsluitend voor eigen verantwoordelijkheid dat de producten van het merk DAB PUMPS waarop deze verklaring betrekking heeft, conform de volgende richtlijnen zijn en conform de volgende normen:

### ES - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Nosotros, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos de las marcas DAB PUMPS a los que se refiere esta declaración son conformes con las directivas siguientes y con las normas siguientes:

### SE - EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, försäkrar under eget ansvar att produkterna av fabrikat DAB PUMPS som denna försäkran avser är i överensstämmelse med följande direktiv och följande standarder:

### PL - DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

My, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty ze znakami DAB PUMPS będące przedmiotem niniejszej deklaracji są zgodne z poniższymi dyrektywami i z poniżej wymienionymi normami:

### SK - EU VYHLÁSENIE O ZHODE

My, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobky značky DAB PUMPS na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, vyhovujú nasledujúcim smerniciam a nasledujúcim normám:

### TR - EU UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, Mühürsüz sorumluluğumuz altında olarak aşağıda belirtilen DAB PUMPS markasını taşıyan ve işbu beyannamenin ilişkin olduğu ürünlerin aşağıdaki direktiflere ve aşağıdaki standartlara uygun olduklarını beyan ederiz:

### RU - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕУ

Мы, DAB Pumps S.p.A. - Вия М. Поло, 14 - Местрино (ПД) - Италия, заявляем под полную нашу ответственность, что изделия марки DAB PUMPS к которым относится данное заявление, отвечают требованиям следующих директив и следующих нормативов:

### RO - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EU

Noi, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, declarăm sub exclusivă noastră responsabilitate că produsele cu marca DAB PUMPS la care se referă această declarație sunt conforme cu următoarele directive și cu următoarele norme:

### GR - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΥ

Η εταιρεία DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Ιταλία δηλώνει υπεύθυνα πως τα προϊόντα με το όνομα DAB PUMPS στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές των παρακάτω οδηγιών και με τους παρακάτω κανονισμούς:

### PT - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU

Nós, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos com marca DAB PUMPS aos quais esta declaração diz respeito, estão em conformidade com as seguintes diretivas e com as seguintes normas:

### EU - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo 14 - Mestrino (PD) - Italy, vakuumme ottaan täyden vastuun, että tuotteen jolla on tuotemerkki DAB PUMPS jolla tämä vakuutus koskee, ovat seuraavien direktiivien ja seuraavien standardien mukaisia:

### DK - EU-ÖVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Vi, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo 14 - Mestrino (PD) - Italy, erklærer på eget ansvar, at produkterne med mærket DAB PUMPS der er omfattet af denne erklæring opfylder kravene i følgende direktiver og i følgende standarder:

### CZ - EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy prohlasujeme na naši výhradní zodpovednosť, že výrobky značky DAB PUMPS na ktoré sa toto prohlásenie vzťahuje, vyhovujú nasledujúcim smerniciam a nasledujúcim normám:

### HU - EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZÁS

Mi, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a DAB PUMPS márkajelzésű termékek amelyekre a jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az alábbi irányelveknek és a következő normáknak:

### SI - IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Mi, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, izjavljamo na našo popolno odgovornost, da proizvodi pod znakom DAB PUMPS na katere se ta izjava nanaša, so v skladu s slednjimi normativi in standardi EU:

### BG - УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕУ

Ние, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Италия, под нашата изключителна отговорност заявяваме, че изделията под марката DAB PUMPS за които се отнася настоящото удостоверение, съответстват на следните директиви и на следните норми:

### EE - EU VASTAVUDEKLARATSIOON

Meie, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, kinnitame omal vastutusel, et tooted kaubamärgiga DAB PUMPS milligale see deklaratsioon seonduv, vastavad järgmistele direktiividele ja järgmistele standarditele:

### LV - EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, saskaņā mūsu atbildību paziņojam, ka produkti preču zīmols DAB PUMPS uz kuriem attiecas šī deklarācija, atbilst šādam direktīvu un šādam normām:

### LT - EU ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy atsakingai pareiškime, kad produktai su ženklu DAB PUMPS atitinka šiu direktivų reikalavimus bei šių normų reikalavimus:

### HR - IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Mi, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, izjavljamo na našu potpunu odgovornost, da proizvodi pod oznaku DAB PUMPS na koje se ova izjava odnosi, skladni su sljedećim uputama kao što i sljedećim propisima:

### RS - IZJAVA O PODUDARANJU EU

Mi, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, izjavljamo na našu potpunu odgovornost, da proizvodi pod oznaku DAB PUMPS na koje se ova izjava poziva, podudaraju se sa sljedećim pravilima kao što i sa sljedećim propisima:

### RM - IZJAVA O PODUDARANJU EU

Mi, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, izjavljamo na našu potpunu odgovornost, da proizvodi pod oznaku DAB PUMPS na koje se ova izjava poziva, podudaraju se sa sljedećim pravilima kao što i sa sljedećim propisima:

### MK - DEKLARACIJA ZA SOOBRAZNOŠT SO EU DIREKTIVAMA

Mes, DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italija, so naša isključivna odgovornost izjavljamo, da proizvodi pod oznakom DAB PUMPS na koje se odnosi ova deklaracija, odgovaraju sa sljedećim direktivama i sa sljedećim standardima:

### UK - UKRAINE

Ми, DAB Pumps S.p.A. - Вия М. Поло, 14 - Местрино (ПД) - Италия, заявляємо про повну нашу відповідальність, що бренд продуктів DAB PUMPS, який стосується цієї декларації, відповідає таким директивам та стандартам:

### CN - EU 欧盟符合标准声明

我们, 即 DAB Pumps S.p.A. - Via M. Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, 基于独立承担责任的原则在此声明 DAB PUMPS 品牌的产品, 本声明所涉及的这些产品符合以下指令, 同时还符合以下标准:

### EU DIRECTIVES

2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive)  
 2014/35/EU (Low Voltage Directive)  
 2011/65/EU (Restriction of the use of substances in electrical and electronic equipment)  
 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)

### HARMONIZED NORMS

EN 301 489-1 V2.2.1  
 EN 301 489-3 V2.1.1  
 EN 301 489-17 V3.2.0  
 EN 55014-1:2017  
 EN 55014-2:2015  
 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017  
 EN 60335-2-41:2003+A1:2014+A2:2010  
 EN 62233:2008

### RADIO EQUIPMENT

MODULE MRF24J40MA Pmax: 0dBm, Range Frequency: 2.405-2.480GHz  
 MODULE ESP32-WROOM-32D (8MB), Pmax: 20dBm, Range Frequency: 2.4-2.5GHz  
 MODULE ESP32-WROVER-B (M213D/H6464PC300) Pmax: 20dBm, Range Frequency: 2.4-2.5GHz

Mestrino (PD), 01/05/2020

Francesco Sinico  
 Group R&D Director